FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist 146
Enu. 19

CINQUIÈM… DU CA…

Province Quebec District No. 146 Bellechasse S. District No. 13 {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 {in / dans} St Philémon (le Mailloux) {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 1

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par François Larochelle {Enumerator. / Recenseur.}

juin 1912

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INFIRM… (Specify age…) / INFIR… (Spécifier l'âge…)	
Dwelling House. / Domicile.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of every person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or unmarried. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou époux absent.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employe. / Employé.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte (voir instructions.)	State where person is employed, as "in factory," "in drug store," "in foundry shop," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme suit: "à la fabrique," "au magasin de drogues," "à la fonderie," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employé à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employé à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier, s'il y en a.	Hours per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers supplémentaires (s'il y en a).	Rate of earnings per hour when employed by the hour. / Taux du gain par heure lorsque employé à l'heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in the year. / Coût de l'assurance dans l'année courante.	Months at school in 1910. / Mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in the year (if 5 years of age or over). / Coût de l'éducation dans l'année (si 5 ans ou plus).	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3		5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	1	Nanto Samuel	Ste Philomène Cong 10	M	Chef	M	Août	1845	54	Can			Française	Canadienne	Cath R	Cultivateur	0-0-0	Lui	Lui	Lui																			
2		" Ferdinand	"	M	Enfant	S	Fév	1889	5 9	Can			Française	Canadienne	Cath R	aucun	0-0-0																						
3		" François	"	M	Fils	C	mars	1887	24	Can			Française	Canadienne	Cath R	aucun	0-0-0																						
4		" Colestigne	"	F	fille	C	oct	1890	21	Québec			Française	Canadienne	Cath R	aucun	Néant																					
5		" Napoléon	"	M	fils	C	avril	1892	19	Can			Française	Canadienne	Cath R	aucun	0-0-0			Oui																		
6		" Elie	"	M	fils	C	avril	1894	17	Québec			Française	Canadienne	Cath R	aucun	0-0-0.1			Oui																		
7		" Marie	"	F	fille	C	Déc	1895	15	Can			Française	Canadienne	Cath R	Etudiante	Néant																					
8	2	2 Tanguay Thomas	1	M	Chef	M	Mai	1874	36	Québec			Française	Canadienne	Cath R	Cultivateur	0-0-0	Lui	Lui	Oui		40		72		2.50		$100	$100	$5				60			
9		" Angelda		F	Epouse	M	Mai	1880	30	Can			Française	Canadienne	Cath R	aucun	Néant					40		72		2.50		$100	$100								
10	3	3 Lemieux David		M	Chef	M	Juin	1879	31	Québec			Française	Canadienne	Cath R	marchand	0-0-0	Lui	Lui	Oui		52		60		700	33 1/3										
11		" Josephine		F	Epouse	M	avril	1879	32	Québec			Française	Canadienne	Cath R	aucun	Néant																					
12		" Marie		F	fille	C	mai	1904	7																													
13		" Victor		M	fils	C	oct	1905	5	Québec			Française	Canadienne	Cath R																						
14		" Gérard		M	fils	C	Déc	1909	1																													
15		" Daniel		M			janvier	1911	1/2	Québec			Française	Canadienne	Cath R																						
16	4	4 Blouin Joseph	1	M	Chef	M	juin	1868	43	Can			Française	Canadienne	Cath R	Barbier	0-0-3.2			Oui		52		60		600											
17		" Anselme		F	Epouse	M	juil	1868	23	Québec			Française	Canadienne	Cath R	aucun	Néant																					
18	5	5 Belot Magloire		M	Chef	M	Déc	1873	38	Can			Française	Canadienne	Cath R	Journalier	1-0-0	Lui				26		60		156			500	3	500	36						
19		" Adeline		F	Epouse	M	Déc	1877	35	Can			Française	Canadienne	Cath R	aucun	Néant																					
20		" Magloire		M	Fils	C	avril	1899	12	Can			Française	Canadienne	Cath R	aucun	Néant																					
21		" Albert		M	Fils	C	juin	1903	7																													
22		" Alicia		F	Fille	C	sept	1903	7	Québec			Française	Canadienne	Cath R	aucun	Néant																					
23		" Odile		F	Fille	C	Déc	1904	6	Can			Française	Canadienne	Cath R	aucun	Néant																					
24	Talbot	Yvone		F	Fille ad	C	Fév	1904	7	Can			Française	Canadienne	Cath R	aucun	Néant																					
25	"	Ernest		M	Fils	C	Fév	1909	2	Québec			Française	Canadienne	Cath R	aucun	Néant																					
26	6	6 Thibaye Eugène	2	M	Chef	M	Avril	1871	36	Can			Française	Canadienne	Cath R	Journalier	5-9-0.7			Oui	Tabletier	42	9	60	8	395	10		1500	36	37							
27		" Elmina		F	Epouse	M	mars	1881	30	Can			Française	Canadienne	Cath R	aucun	Néant																					
28		" Joseph		M	Fils	C	Déc	1902	8	Can			Française	Canadienne	Cath R	aucun	Néant																					
29		" Amanda		F	Fille	C	août	1904	6	Can			Française	Canadienne	Cath R	aucun	Néant																					
30		" Antonine		F	Fille	C	mars	1909	4	Can			Française	Canadienne	Cath R	aucun	Néant																					
31		" Ermidore		M	Fils	C	janvier	1909	2	Can			Française	Canadienne	Cath R	aucun	Néant																					
32	7	7 Bilodeau Edouard	2	M	Chef	M	Mai	1873	38	Can			Française	Canadien	Cath R	Cultivateur	journalier	Lui	Lui	Oui	Tabletier	42	10	60	60	180	160										
33		" Ostanie		F	Epouse	M	Oct	1886	24	Can			Française	Canadienne	Cath R	aucun	Néant																					
34		" Marie Angel		F	Fille	C	juin	1907	3	Québec			Française	Canadienne	Cath R																						
35		" Henri		M	Fils	C	Août	1908	2	Can			Française	Canadien	Cath R																						
36		" Ida		F	Fille	C	Déc	1909	1	Can			Française	Canadienne	Cath R																						
37		" Marque		M	Fils	C	avril	1911	1/2	Can			Française	Canadienne	Cath R																						
38		" Romilda		F	Fille	C	mars	1891	20	Québec			Française	Canadienne	Cath R	Journalier	2-9-1.3			Oui	Ferme	12		65		45												
39	8	8 Bédard Emile	2	M	Chef	M	juil	1846	64	Can			Française	Canadien	Cath R	Cultivateur	4-1-0.2	Lui	Lui	Oui	Tabletier	26	26	60	60	130	196		500	500	20						
40		" Marie		F	Epouse	M	Août	1861	49	Can			Française	Canadien	Cath R		Néant																					
41		" Emile		M	Fils	C	juil	1895	16	Can			Française	Canadien	Cath R	Cordonnier	4-1-0.2			Oui		52		60		156											
42		" Elida		F	Fille	C	Fév	1895	16	Can			Française	Canadien	Cath R	aucun	Néant																					
43	9	9 Bolet Ovide	2	M	Chef	M	Avril	1886	25	Can			Française	Canadien	Cath R	journalier	2-9-1.3			Oui	Ebénier	52		60		327 1/2											
44		" Anna		F	Epouse	M	juin	1890	20	Can			Française	Canadien	Cath R	aucun	Néant																					
45		" Rosaire		F	Fille	C	oct	1910	1/2	Québec			Française	Canadien	Cath R																						
46		" Joseph		M	Beau Fils	M	Fév	1836	75	Can			Française	Canadien	Cath R	Rentier																					
47		" Delvina		F	Voisin	M	juillet	1874	6 6	Can			Française	Canadien	Cath R	aucun	Néant																					
48	10	10 Cadrin Joseph	2	M	Chef	M	Oct	1863	48	Can			Française	Canadien	Cath R	Cultivateur	1-0-0			Oui		52		60													
49		" Elisa		F	Epouse	M	Fév	1859	52	Québec			Française	Canadien	Cath R	aucun	Néant																					
50		Turcot Charles		M	Voisin	C	mars	1886	25	Can			Française	Canadien	Cath R	journalier	1-9-0	Lui		Oui	Vénérien	20		60		120											

Transporté à page 2